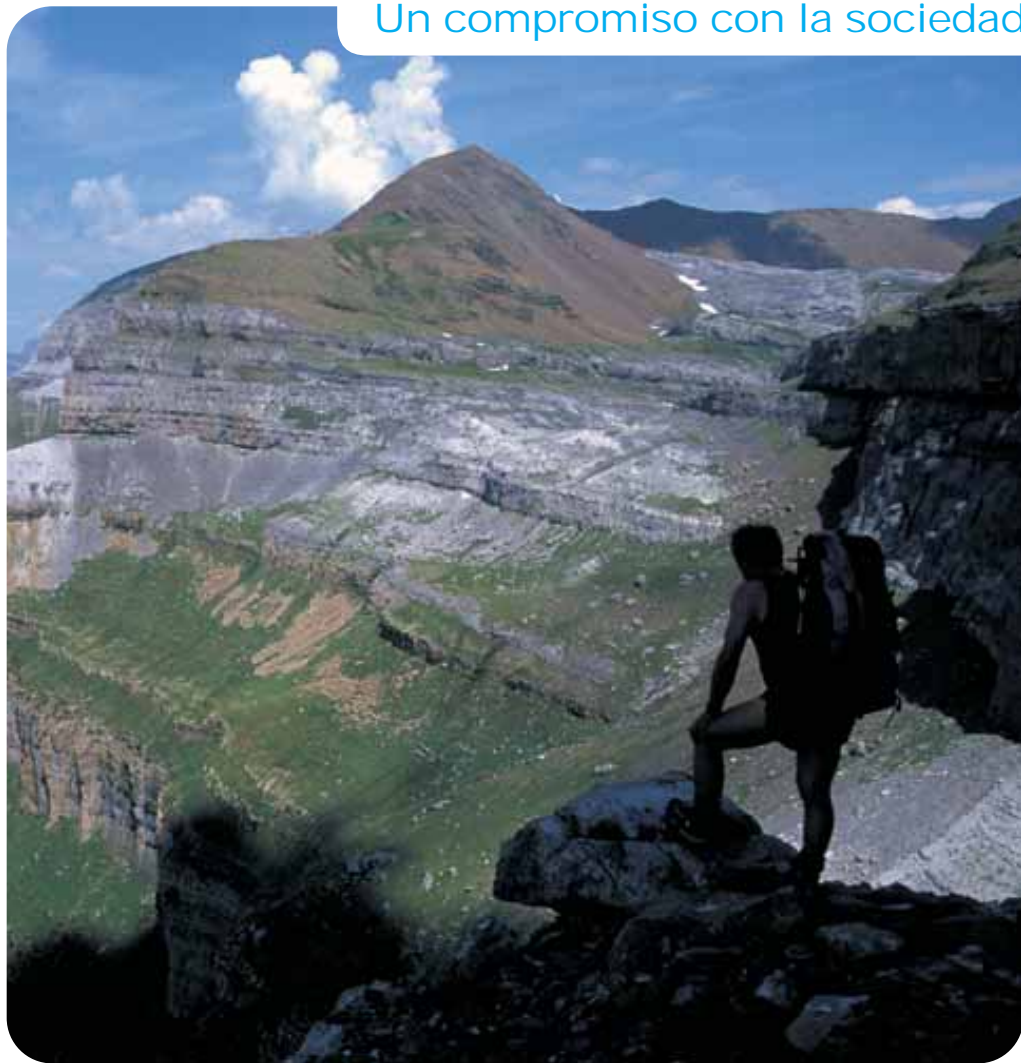


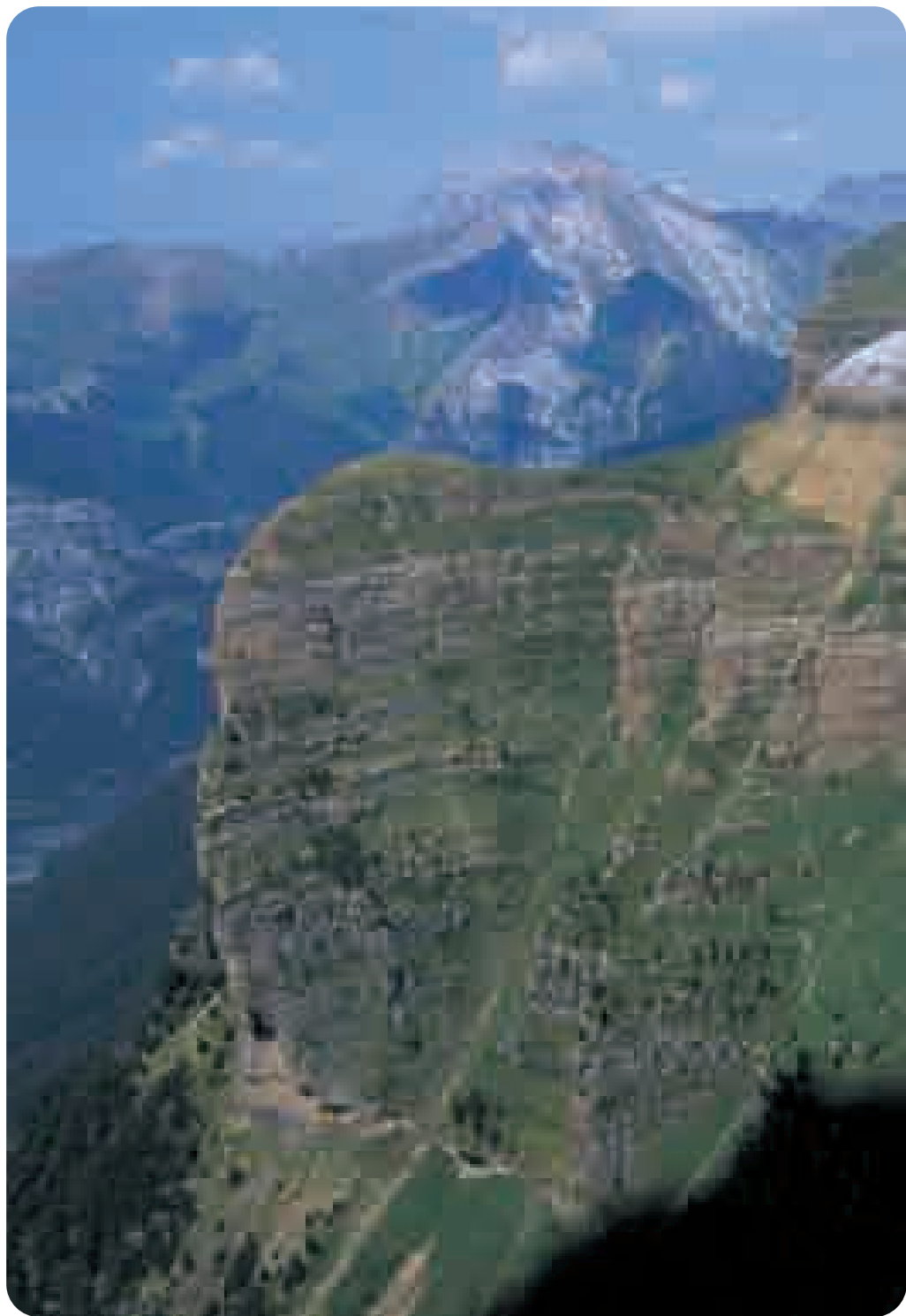
**OBRA SOCIAL**  
EL ALMA DE "LA CAIXA"

# OBRA SOCIAL "LA CAIXA" EN ARAGÓN

Un compromiso con la sociedad



**Obra Social**  
Fundación "la Caixa"





# OBRA SOCIAL "LA CAIXA" EN ARAGÓN

Desde hace más de 100 años, en "la Caixa" nos esforzamos, a través de la Obra Social, por conseguir una sociedad mejor. Nos adaptamos a las necesidades cambiantes de la sociedad, ampliando las áreas de actuación e invirtiendo, año tras año, mayores recursos, tanto humanos como económicos.

En 2007, "la Caixa" ha invertido en la Obra Social 399 millones de euros. Para el año 2008 el presupuesto asciende a 500 millones de euros de los cuales el 61% (306 millones de euros) se destinará a programas sociales y el resto, a temáticas culturales, educativas y medioambientales.

Concretamente en **Aragón** durante el pasado 2007 la Obra Social ha realizado **978 actividades** con **316.067 beneficiarios**.

En esta guía conocerás con detalle las actividades de la Obra Social y sabrás cómo beneficiarte de aquéllas que más te interesen.

## PROGRAMAS SOCIALES

Personas mayores	7
Programa Hablemos de drogas	8
MicroBank	9
Prevención de la Dependencia	10
Incorpora. Integración laboral	11
Jóvenes con Valores	12
Inmigración	13
Voluntariado	14
CiberCaixa	15
Violencia: Tolerancia Cero	16
Programa de Pobreza Infantil	18
Cooperación Internacional	20
Programas de salud	21
C. de ayudas a proyectos de iniciativas sociales	22

## PROGRAMAS EDUCATIVOS

Actividades educativas	25
Becas	26

## PROGR. DE MEDIO AMBIENTE Y CIENCIA

Exposiciones itinerantes	29
Conservación de parques y espacios naturales	30

## PROGRAMAS CULTURALES

Música	33
Exposiciones itinerantes	34
CaixaEscena	35

# " LA CAIXA " , COMPROMETIDA CON LAS NECESIDADES DE LA SOCIEDAD

PROGRAMAS  
SOCIALES

Nuestro objetivo social prioritario es la mejora de la calidad de vida de las personas.

- **Personas mayores**
- **Programa Hablemos de drogas**
- **MicroBank**
- **Prevención de la Dependencia**
- **Incorpora. Integración laboral**
- **Jóvenes con Valores**
- **Inmigración**
- **Voluntariado**
- **CiberCaixa**
- **Violencia: Tolerancia Cero**
- **Programa de Pobreza Infantil**
- **Cooperación Internacional**
- **Programas de salud**
- **Convocatoria de ayudas a proyectos de iniciativas sociales**

# PERSONAS MAYORES

Mucho por enseñar, mucho por aprender

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFÍA: EMT DE DISENY

Como cada año, las personas mayores son uno de los colectivos prioritarios para la Obra Social "la Caixa". Hoy seguimos caminando a su lado, proporcionándoles las herramientas necesarias para adaptarse a los cambios sociales, como **el acceso a las nuevas tecnologías** o diferentes programas que contribuyen a su formación y a **su participación en la sociedad**.

Aragón cuenta con **23 centros de mayores en convenio**, de los que 14 están equipados con ciberaulas.

En Aragón, durante 2007, **178.287 beneficiarios** han participado en **383 actividades**.

• Infórmate del programa de actividades en las oficinas de "la Caixa" y solicita, gratuitamente, el libro de conferencias ***La vida es cambio, el cambio es vida***.

# PROGRAMA HABLEMOS DE DROGAS

PROGRAMAS SOCIALES

Programa de prevención del consumo de drogas



FOTOGRAFÍA: PEP ÁVILA

La Obra Social "la Caixa" inició el pasado 2007 el programa **Hablemos de drogas**, cuyo objetivo es ayudar a **prevenir el consumo de drogas entre los jóvenes** y proporcionar a chicos y chicas, familia y educadores los recursos para abordar esta problemática desde el punto de vista personal, familiar y social.

Sus líneas de actuación se centrarán en una **campaña de sensibilización dirigida**

**a las familias, una exposición itinerante, material educativo** para trabajar la prevención en los centros escolares y una **campaña de reciclaje para los profesionales de los centros de salud.**

Durante el presente 2008, la exposición recorrerá diferentes ciudades españolas.

• Solicita en tu oficina de "la Caixa" la **Guía de prevención**. También puedes llamar gratuitamente al teléfono de orientación 900 22 22 29.



# MICROBANK

Banco social de "la Caixa"

PROGRAMAS  
SOCIALES



La Obra Social "la Caixa" avala ideas de personas emprendedoras y con pocos recursos, a través de créditos para hacer realidad sus proyectos. Siguiendo esta línea, el pasado año 2007 se creó **MicroBank, el banco social de "la Caixa"**, con el objetivo de ayudar a un mayor número de personas.

Cada microcrédito genera una media de 2,5 puestos de trabajo por negocio emprendido.

En Aragón, la Obra Social "la Caixa" concedió, el pasado 2007, **2 microcréditos**. En total, desde el inicio del programa se han concedido más de **2.600 microcréditos** en toda España.

• Para más información, consulta la web [www.MicroBanklaCaixa.es](http://www.MicroBanklaCaixa.es) o dirígete a cualquier oficina de "la Caixa".

# PREVENCIÓN DE LA DEPENDENCIA

PROGRAMAS SOCIALES

Trabajamos para mejorar tu autonomía



FOTOGRAFÍA: PÈRE FERRER

La Obra Social "la Caixa" es sensible hacia todas aquellas personas que padecen problemas de movilidad.

El programa de prevención de la dependencia se acerca a los centros de personas mayores organizando talleres de mantenimiento y de estimulación física y cognitiva, permitiendo, de este modo, mejorar su calidad de vida.

En 2007 se han puesto a disposición de las personas que tienen estas dificultades 100 microbuses de transporte adaptado, a fin de proporcionar una vida más activa a aquellas personas que más lo necesitan.

- Acércate a cualquier oficina de "la Caixa" y llévate gratis un DVD con los ejercicios esenciales impartidos en los talleres.

# INCORPORA

Integración laboral de personas en riesgo de exclusión social

PROGRAMAS SOCIALES



FOTOGRAFÍA: TXEMA SALVANS

En 2006, la Obra Social "la Caixa" inició el **programa de inserción laboral para personas con dificultades especiales para encontrar empleo**.

La Obra Social ha promovido, desde entonces, una red formada **por 238 profesionales expertos en inserción laboral**, que, junto con las entidades

sociales colaboradoras, han ayudado a buscar un trabajo digno a las personas que más lo necesitan.

En Aragón, se ha firmado un convenio de colaboración con **5 entidades de inserción y 81 personas** ya han accedido al mundo laboral.

- Si quieres dar un giro social a tu empresa y saber cómo incorporar a personas con riesgo de exclusión social en tu plantilla, puedes solicitar ahora la guía ***Incorpora*** en cualquier oficina de "la Caixa".
- Nueva convocatoria de ayudas: del 14 de enero al 10 de febrero de 2008. Bases disponibles a partir del 2 de enero de 2008 en [www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial).

# JÓVENES CON VALORES

El futuro está en los jóvenes

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFÍA: PÈRE FERRER

La Obra Social "la Caixa" desarrolla el programa **Jóvenes con Valores**, con el objetivo de potenciar su papel activo como motores de la sociedad, así como promover el desarrollo de los valores éticos y de convivencia.

**Concurso:** en Aragón se presentaron **26 grupos** al 2º Concurso **Jóvenes con Valores** con un gran éxito de participación, con **431 jóvenes**.

Durante el año 2008 la exposición itinerante "**Jóvenes. Mucho que decir**" podrá ser visitada en diferentes ciudades españolas.

Además, este año "la Caixa" ha creado **KITSCAIXA VALORES**, el recurso educativo dirigido al profesorado y al alumnado de primaria para trabajar los valores éticos y el compromiso social.

- Los centros educativos que deseen utilizar **KITSCAIXA VALORES** pueden solicitar gratuitamente el préstamo de un kit a los centros que proporcionan recursos educativos a las escuelas y el profesorado.
- Infórmate en el teléfono 976 402 887.
- Solicita en cualquier oficina de "la Caixa" el libro *Jóvenes y Valores*, orientado a los padres y madres de familia.

# INMIGRACIÓN

Una ayuda para los nuevos residentes

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFIA: VICENC PRATS

Con el objetivo de facilitar la comunicación, el diálogo y el enriquecimiento mutuo entre los inmigrantes y la población autóctona, la Obra Social "la Caixa" ha creado una **red de mediación intercultural formada por 114 profesionales**, además de varias publicaciones informativas

para favorecer el acceso de las personas inmigrantes a los servicios y recursos de nuestro país.

Este 2007, se ha beneficiado a más de **300.000 personas** de todo el país.

• En nuestras oficinas de "la Caixa" pueden solicitarse, gratuitamente, las guías prácticas *¿Cómo es este país?* y el *Directorio de entidades de personas inmigradas de España*, una ayuda para los nuevos residentes.

# VOLUNTARIADO

Ayudamos a los que quieren ayudar

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFÍA: ANTONELLA DELUSSU

Uno de los objetivos de la Obra Social "la Caixa" es **sensibilizar a la sociedad sobre los valores del voluntariado**. Por eso, apoyamos a las personas con conciencia social y a las asociaciones de voluntarios y fomentamos el voluntariado corporativo entre empleados del Grupo "la Caixa".

Además, realizamos diversas actividades divulgativas que promueven la acción social.

Este 2007, la Obra Social "la Caixa" ha colaborado en Aragón en **15 proyectos de voluntariado**, con un total de **14.501 beneficiarios**.

- Ahora puedes solicitar gratuitamente, en cualquier oficina de "la Caixa", la **Guía para promover el voluntariado desde la empresa** y la publicación **Buenas prácticas en la gestión del voluntariado**.
- Convocatoria de ayudas a entidades sin ánimo de lucro que fomentan el voluntariado. Plazo de presentación de **proyectos**: del 12 de mayo al 10 de junio de 2008. Bases disponibles en [www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial).



En la Obra Social "la Caixa" nos acercamos a los niños que, debido a alguna enfermedad, permanecen largas temporadas en hospitales.

En los **centros lúdicos y educativos CiberCaixa** instalados en hospitales, los niños se divierten y aprenden a través de los diferentes recursos y actividades que se les ofrece, entre los que destaca el **uso de nuevas tecnologías**.

En Aragón, la Obra Social "la Caixa" cuenta con **2 CiberCaixa Hospitalarias** que el pasado año 2007 obtuvieron **2.790 visitas**.

- H. Miguel Servet (Zaragoza)
- H. Obispo Polanco (Teruel)

# VIOLENCIA: TOLERANCIA CERO

Por una sociedad sin violencia

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFÍA: SALVADOR ESPARBE

La violencia doméstica es uno de los problemas de nuestra sociedad. La Obra Social "la Caixa" impulsa, desde hace algunos años, el programa **Violencia: Tolerancia Cero**, con el que propone un recorrido por las distintas facetas en que se manifiestan los malos tratos, prestando

gran **atención a las víctimas** a través de materiales para los profesionales que las atienden.

Este año 2007 en Aragón, la exposición realizada en **Teruel** obtuvo **5.517 visitas**.





Este año 2008, la carpa seguirá recorriendo las distintas poblaciones españolas, con el fin de contribuir a erradicar la violencia doméstica de nuestra sociedad.

- Las oficinas de "la Caixa" distribuyen gratuitamente materiales educativos del programa **Violencia: Tolerancia Cero**, orientados a jóvenes de primaria y secundaria.

# PROGRAMA DE POBREZA INFANTIL

PROGRAMAS SOCIALES

Más ayudas para los más vulnerables



FOTOGRAFÍA: PÉRE FERREER

La pobreza es un problema social que resulta especialmente dramático cuando los afectados son niños. El programa **CaixaProinfancia**, a través de los cheques-ayuda que se entregan a las familias desde las ONG, contribuye a erradicar la pobreza infantil en las familias con niños de 0 a 16 años.

La actuación de CaixaProinfancia se centra en la creación de un fondo social, gestionado con la colaboración de **15 entidades no lucrativas** de Aragón, que contempla las siguientes ayudas:



FOTOGRAFÍA: PABLO FERRELL

- Ayudas para la atención psicosocio-educativa del menor: apoyo psicológico, refuerzo educativo, cuidado del niño en el domicilio y actividades en centros abiertos.
- Ayudas para la primera infancia: alimentación e higiene infantil.
- Ayudas para el equipamiento escolar y gafas.

En **Aragón** contamos con una red de **52 comercios solidarios** donde los cheques-ayuda pueden ser canjeados.

- El **programa de pobreza infantil** abre convocatorias de ayudas para las organizaciones sociales que desarrollen proyectos contra la pobreza y la exclusión social.

# COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Un mundo más justo para todos

PROGRAMAS SOCIALES



FOTOGRAFIA: SERGI BURRULL

La Obra Social "la Caixa" contribuye solidariamente a la erradicación de la pobreza y el analfabetismo en las zonas más necesitadas de África, Asia y América Latina.

La Obra Social "la Caixa" ha desarrollado en España 15 proyectos de cooperación internacional que han

beneficiado a 137.889 personas durante el pasado año 2007.

Además, más de 80.000 personas han realizado diferentes actividades sobre cooperación internacional.

- Encuentra productos de **comercio justo** en el catálogo de Puntos Estrella.
- **Ayudas a ONG.** Plazo de presentación de proyectos: del 14 de abril al 8 de octubre de 2008. Bases disponibles a partir del 4 de febrero de 2008 en [www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial).

# PROGRAMAS DE SALUD

Apoyamos la investigación biomédica

PROGRAMAS  
SOCIALES



FOTOGRAFÍA: CAGNETWORK

El sida, el cáncer, el Alzheimer, la esclerosis múltiple o el Parkinson generan, cada año, numerosas necesidades sociales. Respondiendo a esas necesidades, la Obra Social "la Caixa" participa en centros en los que se promueve la investigación en enfermedades cardiovasculares, cáncer y sida, como:

- **CNIC** (Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares).

- **IRSICAIXA** (Laboratorio de Investigación sobre el Sida).
- **Instituto Oncológico de Cataluña.**

En Aragón se han realizado **8 talleres y conferencias** de enfermedades neurodegenerativas, durante el pasado 2007, de los que se han beneficiado **146 personas.**

# CONVOCATORIA DE AYUDAS A PROYECTOS DE INICIATIVAS SOCIALES

PROGRAMAS SOCIALES

Juntos, en favor de las personas

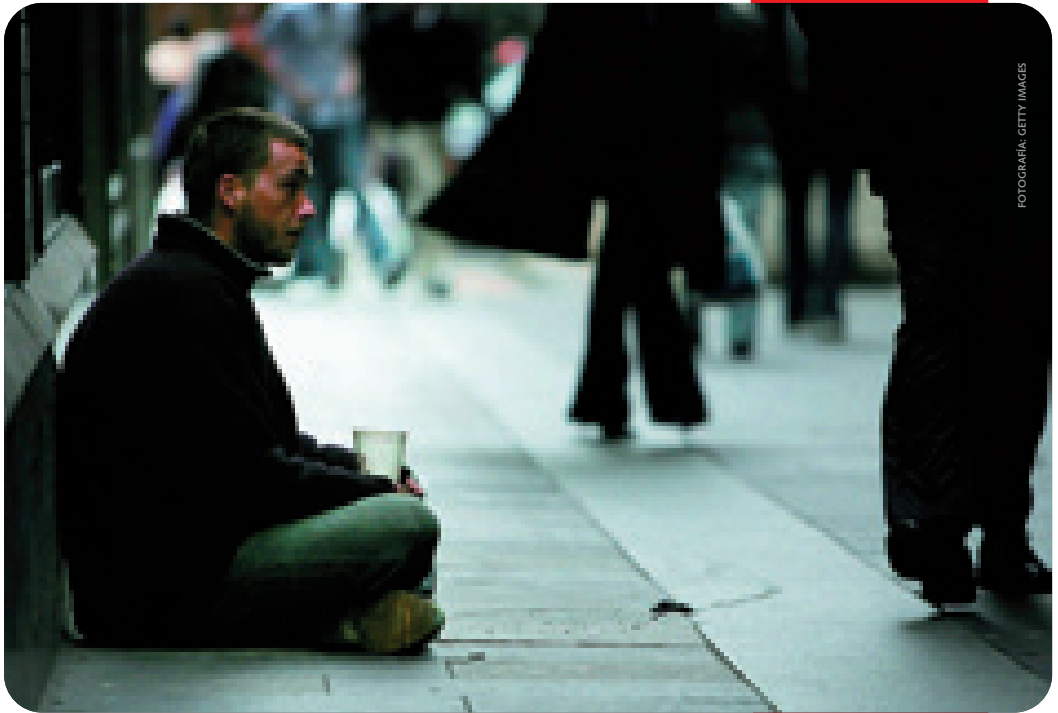


FOTOGRAFÍA: GETTY IMAGES

La Obra Social "la Caixa" tiene un especial interés en las personas que, por diferentes factores, sufren riesgo de **exclusión social**.

El **programa de ayudas a proyectos de iniciativas sociales** abre las convocatorias de ayudas para las organizaciones no lucrativas que desarrollen proyectos dentro de las siguientes líneas de actuación:

- **Inclusión social y laboral de personas con discapacidad.** Convocatoria de ayudas: del 14-1 al 10-2 de 2008.
- **Lucha contra la pobreza y la exclusión social.** Convocatoria de ayudas: del 11-2 al 9-3 de 2008.
- **Apoyo a recursos residenciales de inclusión social.** Convocatoria de ayudas: del 10-3 al 13-4 de 2008.



FOTOGRAFÍA: GETTY IMAGES

- **Apoyo a actividades culturales de impacto social.** Convocatoria de ayudas: del 3-3 al 4-5 de 2008.
- **Proyectos de acción social.** Convocatoria de ayudas: del 14-4 al 11-5 de 2008.
- **Fomento del voluntariado.** Convocatoria de ayudas: del 12-5 al 10-6 de 2008.
- **Desarrollo socioeconómico local en África, Asia y América Latina.** Convocatoria de ayudas: del 14-4 al 8-10 de 2008.

• Puedes consultar toda la información relativa a las bases y las convocatorias de ayudas en [www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial) o llamando al 976 402 887.

# LA EDUCACIÓN, UNA PRIORIDAD SOCIAL

PROGRAMAS  
EDUCATIVOS

El camino hacia una sociedad respetuosa y plural empieza por la educación. En la Obra Social "la Caixa" contemplamos la formación educativa como una prioridad, un punto de inflexión en el futuro de nuestra sociedad. La Obra Social impulsa proyectos innovadores en toda España, realizando actividades educativas, de muy diversas temáticas, dirigidas a grupos escolares, familias y estudiantes.

- **Actividades educativas**
- **Becas**



# ACTIVIDADES EDUCATIVAS

Una buena forma de aprender divirtiéndose

PROGRAMAS  
EDUCATIVOS



FOTOGRAFÍA: ROLAND/FIGUEROA & STALLARD

En su afán por fomentar la formación entre los jóvenes, la Obra Social "la Caixa" ha desarrollado varios programas en los que **la diversión es el eje de la educación**. Su metodología es **interdisciplinaria, dinámica y participativa**.

Este 2007 se distribuyeron, en las escuelas de Aragón, **6 maletas pedagógicas y 4 mochilas medioambientales**.

En total, estos materiales pedagógicos han llegado a **6.100 alumnos**.

Además, los fines de semana, la Obra Social realiza actividades y conciertos familiares en los centros culturales y en las exposiciones itinerantes.

• Si quieres participar en actividades familiares de nuestras exposiciones itinerantes, infórmate en nuestra web o en el teléfono de información 976 402 887.

# BECAS

410 becas. ¡Pide la tuya!

PROGRAMAS  
EDUCATIVOS



La formación de posgrado es un derecho que no siempre está al alcance de todos. En la Obra Social "la Caixa" proporcionamos los recursos necesarios para que el mayor número de personas puedan realizar **estudios de posgrado, tanto en universidades españolas como en el extranjero**. En 2007 se convocaron **250 becas para estudiantes**.

## BECAS PARA RECLUSOS:

La mejor forma de facilitar la inserción social y laboral de los reclusos es la educación. En 2007 se concedieron **950 becas** a reclusos de toda España que se formarán en campos como la construcción, la geriatría y la jardinería, entre otros.



### BECAS DE AMPLIACIÓN DE ESTUDIOS:

El programa de becas 2008 incluirá:

- **200 becas** nacionales para estudiar en universidades españolas.
- **30 becas** de periodismo.
- **40 becas** de biomedicina.
- **140 becas** internacionales para estudiar en universidades extranjeras.
- **50 becas** para EE UU
- **25 becas** para Alemania
- **20 becas** para Francia
- **10 becas** para Canadá
- **10 becas** para China
- **5 becas** para India
- **20 becas** para Gran Bretaña (nuevo destino)

- Ya está abierto el periodo de solicitud de becas para 2008 (hasta el 13 de junio).
- Más información en nuestra web [www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial) o llamando al teléfono 934 046 735.

# APOYO A LA CIENCIA Y EL MEDIO AMBIENTE

PROGRAMA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y CIENCIA

Los problemas de medio ambiente requieren cada vez más respuestas firmes y eficaces. El respeto por el entorno, así como el desarrollo y divulgación de la ciencia, se encuentran entre las principales prioridades de la Obra Social para este 2008.

- **Exposiciones itinerantes**
- **Conservación de parques y espacios naturales**

# EXPOSICIONES ITINERANTES

Mucho por ver, mucho por proteger

PROGRAMA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y CIENCIA



FOTOGRAFIA: SALVADOR ESPARBE

En la protección y el respeto del medio ambiente todos somos decisivos. La Obra Social "la Caixa" ha creado un programa de exposiciones itinerantes con el objetivo de fomentar la sensibilización de la sociedad y el respeto por el medio ambiente.

En 2007, **46.493 beneficiarios** han visitado nuestras exposiciones en Aragón.

## EXPOSICIONES EN 2008

- **Y después fue... ¡la forma!**  
Barbastro, abril
- **El bosque**  
Teruel, septiembre.
- **Por narices**  
Caspe, noviembre/diciembre.

• Infórmate de las próximas exposiciones itinerantes en nuestra web.

# CONSERVACIÓN DE PARQUES Y ESPACIOS NATURALES

Cuidamos de nuestros bosques

PROGRAMA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y CIENCIA



FOTOGRAFÍA: SONIA GOBLANC

Desde hace algunos años, el medio ambiente exige de un especial cuidado y atención. La mejora de la calidad de vida en el entorno, así como la protección de la biodiversidad, son prioridades de la Obra Social "la Caixa".

En 2007, la Obra Social "la Caixa" ha colaborado en **561 proyectos** medioambientales con diferentes entidades.

Además, "la Caixa" contribuye a la **conservación y mejora de parques y espacios naturales** de todas las comunidades autónomas.

El objetivo del programa es, por un lado, mejorar el entorno natural y, por otro, promover la integración laboral de personas desfavorecidas.



FOTOGRAFÍA: ALBERT BUENDIA

Desde el año 2006, la Obra Social "la Caixa" ha colaborado en Aragón en **34 proyectos**, de los cuales 9 están coordinados por la Consejería de Investigación, Ciencia y Universidad.

Entre todos ellos destacamos:

- Estanca y saladas de Alcañiz. Mejora de infraestructuras y señalización de rutas, accesibilidad para discapacitados y restauración de zonas degradadas.
- Embalses de Valdabrá (Huesca) y San Bartolomé (Zaragoza). Acceso a minusválidos para ejercer el deporte de la pesca.

# UN ENCUENTRO CON LA CULTURA

PROGRAMAS  
CULTURALES

Uno de los ejes de la Obra Social "la Caixa" es la divulgación de la cultura como herramienta de crecimiento de las personas. Para ello, la Obra Social se sirve de sus centros sociales y culturales, de exposiciones itinerantes, de conciertos y de diversos actos culturales que se organizan en toda España.

- **Música**
- **Exposiciones itinerantes**
- **CaixaEscena**



# MÚSICA

Los instrumentos de la cultura

PROGRAMAS  
CULTURALES



La música es un medio de expresión ideal para fomentar la participación social y la integración intercultural. Desde la Obra Social "la Caixa" se impulsan **conciertos familiares** y participativos, así como el programa **Diversions**, basado en conciertos de músicas del mundo.

Durante este 2007, la Obra Social "la Caixa" ha organizado en Aragón 5 **actividades** a las que asistieron **3.900 beneficiarios**.

• Infórmate de los próximos conciertos en nuestra web.

# EXPOSICIONES ITINERANTES

PROGRAMAS  
CULTURALES

Presente, pasado y futuro de la cultura



FOTOGRAFÍA: JORDI NUEVA

La Obra Social "la Caixa" ha organizado actividades y exposiciones en Aragón, dedicadas a las culturas del pasado, la fotografía y el arte antiguo, moderno y contemporáneo.

Este 2007, **7.236 beneficiarios** han visitado nuestras exposiciones en Aragón.

## EXPOSICIONES EN 2008

- **Un día en Mongolia**  
Zaragoza, noviembre/enero 2009

## ARTE EN LA CALLE

Con el objetivo de romper la barrera que existe entre el arte y la sociedad, la Obra Social "la Caixa" promueve exposiciones de **Arte en la Calle** para todos los públicos de los siguientes artistas:

- Igor Mitoraj
- Manolo Valdés
- Auguste Rodin

En Zaragoza la exposición de **Manolo Valdés** se podrá ver entre junio y agosto.



El teatro fomenta la **socialización y mejora habilidades educativas** como la oratoria. Para aprovechar estas cualidades, el programa **CaixaEscena** promueve la práctica teatral mediante **talleres** en los centros de educación secundaria.

En el curso 2007-2008, el programa CaixaEscena seguirá desarrollando estas actividades teatrales en el resto de comunidades autónomas y, en Aragón, estará presente en **21 centros educativos**.

Más información:  
Obra Social "la Caixa" en Aragón  
**976 402 887**  
[www.laCaixa.es/ObraSocial](http://www.laCaixa.es/ObraSocial)

013-5210207-23



**Obra Social**  
Fundación "la Caixa"